



Le VOLVO Dynamic Steering inspire un transporteur passionné.

VOLVO Dynamic Steering inspireert een gepassioneerde transporter



Sophie Brown
Test Driver

Wanneer VOLVO bij de lancering van Dynamic Steering op een FMX de videoclip toont van de "Sophie BROWN test driver" live test met daarin een 4-jarig meisje aan het stuur van de truck met een afstandsbediening (RC), gaat het hart van Christophe MAURICE sneller slaan. Hij droomt er al langer van om zijn vrachtwagen buiten de cabine te kunnen manoeuvreren, om laad- en losopdrachten uit te voeren op locaties die soms moeilijk toegankelijk zijn voor opleggers,

en nu komt VOLVO met de oplossing voor zijn probleem.

Drie generaties fans

Want naast het transport van bouwmaterialen per kipper, is de bvba TRANSPORT MAURICE CH. ook actief in speciaal transport en uitzonderlijke konvoien, en in het overbrengen van bouwmachines naar de bouwplaats in opdracht van algemene bouwbedrijven. Als trouwe gebruiker van VOLVO Trucks, bestaat het fonkelende wagenpark van zijn bedrijf uit 4 trekkers, elk met oplegger en dieplader combinatie.

Lorsqu'au lancement du Dynamic Steering sur un FMX, VOLVO publie le clip vidéo d'un live-test « Sophie BROWN test driver », une gamine de 4 ans, aux commandes du camion avec une console de remote control (RC), le sang de Christophe MAURICE ne fait qu'un tour. Depuis le temps qu'il imagine piloter, hors cabine, la manœuvre de ses camions pour assurer, souvent seul, des missions de chargement/déchargement sur des sites parfois difficilement accessibles aux semi-remorques, voilà qu'une solution VOLVO s'offre à lui.

Trois générations de passionnés

Car, outre le transport en benne de matériaux de construction, la sprl TRANSPORT MAURICE CH. s'active également dans les transports spéciaux et convois exceptionnels ainsi que dans le transfert sur chantier de machines de génie civil pour le compte d'entreprises générales de construction. Utilisateur fidèle de VOLVO Trucks, la flotte rutilante de son entreprise compte 4 tracteurs avec pour chacun d'eux la combinaison semi et plateau.

De naam MAURICE wordt al sinds 1955 en sinds 3 generaties geassocieerd met transport in de steengroeve- en bouwsector. Deze passie voor het transportbedrijf heeft Christophe geërfd van zijn grootvader Gustave en zijn vader Jean-Pierre, die nog steeds actief is. Nadat hij het vak leerde van zijn vader, richtte hij in 2005 zijn bvba TRANSPORT MAURICE CH. op.

Sophie Brown - Testrijder

Het bedrijf is gevestigd in HANNUIT en bestelt en onderhoudt zijn vrachtwagens bij GENIE ROUTE in Charleroi. Christophe wendde zich dan ook tot Ari DUPONT, de CEO van Génie Route, met de vraag onder welke voorwaarden hij een VOLVO-afstandsbedieningsconsole kon bekomen, zoals in de "Sophie BROWN test driver" clip. Groot was zijn teleurstelling toen hij vernam dat de afstandsbediening die in de video werd gebruikt exclusief voor de film was ontworpen en niet te koop was. Bovendien was het dankzij een reeks apparaten die in de FMX waren geïnstalleerd dat de compacte RC-unit toegang kreeg tot besturen, gas geven, schakelen en remmen. VOLVO Trucks was geenszins van plan om er een product van te maken.

De VOLVO Work Remote

Christophe bleef achter met de VOLVO Work Remote, een door de fabrikant ontwikkelde universele afstandsbediening die de motor kan starten en stoppen, de lichten in- en uitschakelen, de luchtvering laten zakken of verhogen en de cabine vergrendelen, dat alles op een afstand van 25 m. De



VOLVO Work Remote kan ook worden gebruikt om bijvoorbeeld de laadklep te openen of sluiten, een kiepbak te bedienen of een door de aftakas aangedreven functie te starten en te stoppen. Hoewel de besturing die Christophe MAURICE voor ogen had, niet beschikbaar was, bleef het project sluimeren in zijn hoofd.

Een echt Belgische oplossing

Op een dag trokken dan ook twee video's de aandacht van onze transporteur die hem zicht gaven op een oplossing: één over het EXSTER-project van VOLVO Trucks voor de afstandsbediening van Dynamic Steering en de andere over de assemblage van modules van een drijvende brug voor het Franse leger die door telematica wordt bediend. Het toeval wil dat JMei, het Belgische bedrijf dat de afstandsbedieningsconsole voor drijvende bruggen ontwerpt, op 45 minuten afstand van Transport MAURICE gevestigd is.

Het avontuur kon beginnen ... Op uitnodiging van Christophe MAURICE ging iedereen rond de tafel zitten: verkoper **Cédric TILMANT** en elektronica-ingenieur **Christophe FAVERLY** van GENIE ROUTE, en **Manu PIRAPREZ**, technisch R&D-directeur van JMei, om het ideale werktuig te



Cela fait depuis 1955 et 3 générations que le nom de MAURICE est associé au transport dans le secteur de la carrière et de la construction. Cette passion du métier de transporteur Christophe en a hérité de son grand-père Gustave, et de son père Jean-Pierre toujours en activité. Après avoir fait ses classes chez son père, il lance en 2005, sa sprl TRANSPORT MAURICE CH.

Sophie Brown - Test driver

Basé à HANNUT, il commande et entretient ses camions chez GENIE ROUTE à Charleroi. Tout naturellement, Christophe s'adresse à Ari DUPONT le CEO de Génie Route pour savoir à quelles conditions il peut disposer d'une console de remote control VOLVO comme dans le clip « Sophie BROWN test driver ».

Quelle ne fut pas sa déception d'apprendre que la télécommande, utilisée dans la vidéo, avait été exclusivement conçue pour le film et n'était pas commercialisable. Qu'en outre, c'était grâce à une série de dispositifs installés dans le FMX que l'unité RC compacte permettait d'accéder à la direction, à l'accélérateur, au changement de vitesse et aux freins. VOLVO Trucks n'avait aucunement l'intention d'en faire un produit.



Le VOLVO Work Remote

Il restait à Christophe le VOLVO Work Remote, une télécommande universelle développée par le constructeur et qui peut, à 25 m de distance, démarrer et arrêter le moteur, allumer et éteindre les lumières, abaisser ou relever la suspension pneumatique et verrouiller la cabine. VOLVO Work Remote peut également être utilisée, p.ex., pour actionner le hayon élévateur, pour actionner une benne basculante ou encore, démarrer et arrêter une fonction entraînée par la prise de force. Même si les perspectives de pilotage de Christophe MAURICE étaient dans l'impasse, le projet sommeillait toujours dans son esprit.

Une solution belgo-belge

Si bien qu'un jour deux vidéos attirèrent l'attention de notre transporteur et lui révélèrent l'issue d'une solution; l'une, sur le projet EXSTER de VOLVO Trucks pour le contrôle à distance du Dynamic Steering et l'autre, une vidéo sur l'assemblage de modules d'un pont flottant pour l'armée française dirigée par télématique. Le hasard veut que la société JMei, l'entreprise belge conceptrice de la console de remote control des ponts flottants, soit installée à 45 minutes des transports MAURICE.



**Vente, location
et entretien de
matériel de génie
civil et de
manutention**



Dealer officiel

Kubota

HITACHI

MANITOU



**Route de
Gosselies, 568
6220 Heppignies
071/919.919
info@a-m-l.be
www.a-m-l.be**

ontwerpen en te ontwikkelen voor de transporteur.

Het VOLVO EXSTER-project

De telematicaconsole moest worden ontworpen op basis van de EXSTER-voorbereidingsfuncties, waarmee het voertuig op afstand kon worden bestuurd met een maximale snelheid van 10 km/u, met de mogelijkheid om het VDS-systeem op afstand te vragen het stuurwiel te draaien. De VDS-interface is een uitbreiding van het bestaande BB-CAN-netwerk. Ze biedt de mogelijkheid om een draadloze afstandsbediening aan te sluiten teneinde de besturing, het remmen, het schakelen en de acceleratie te bedienen en zo het voertuig van buitenaf te besturen met de afstandsbediening. De variant bevat ook een noodremfunctie die de motor stopt en de parkeerrem activeert. Om de EXSTER-variant te kunnen gebruiken, moet het voertuig naast BBM (ECBB-HI-variant) zijn uitgerust met Volvo Dynamic Steering (VDS) (ACTST-TO-variant), EBS (BSYS-EBS-variant) en een I-Shift automaat.

Een uitdaging van formaat

"Toen we werden benaderd met dit VOLVO-project, viel deze technologie perfect binnen ons vakgebied. Het was een echte uitdaging die we besloten aan te gaan: radiobesturing van een echte wegrachtwagen", merkt Manu PIRAPREZ op, terwijl Christophe FAVERLY uitlegt: "Ik was onmiddellijk gewonnen voor het project van de klant en met de hulp van VOLVO en JMEI heb ik me ingezet om het voertuig de orders van de radiobesturing te laten opvolgen. Ik heb veel beveiligingen en beperkingen rechtstreeks in de elektronische modules van de truck geconfigureerd, zoals maximale snelheid 10 km/u, verlichting op afstand, rem- en parkeerrembediening, noodvergrendeling, automatische uitlijning van de vooras. Door de combinatie van de twee afstandsbedieningen, de JMEI-box en de WORK REMOTE van VOLVO, kan een bestuurder met precisie en in alle veiligheid naderen, laden, aansluiten en loskoppelen."

Voor Christophe MAURICE stond er veel op het spel, hij is degene die de bedieningsconsole financiert en zijn doel is om alle functies van de truck



alleen buiten de cabine te kunnen bedienen, met een globale visie en dichterbij zijn de manoeuvres.

Autonomie & mobiliteit

Voor hem gaat het om een besparing van tijd en personeel dankzij de autonomie en operationele mobiliteit die een dergelijk instrument hem verschaft. Vaak is er niemand meer om hem te helpen als hij ter plaatse aankomt om een machine op te halen of af te zetten, en een oplegger tot op een millimeter te naderen op een krappe bouwwerf. Door in alle veiligheid te handelen bij het verlaten van de werkplek en tevens het verkeer op de openbare weg goed in de gaten te houden, voldoe je ook aan de verplichtingen van de wegcode. En waar je in een steengroeve de oplegger onder de aggregaatlaadbak kunt manoeuvreren voor een optimale verdeling in de kipper, zonder heen en weer te moeten lopen van de kipper naar de cabine, gaan efficiëntie en productiviteit hand in hand. Christophe MAURICE concludeert: *"Omdat ik voor een multifunctionele truck-, trekker-, drager- en sleepproject ging, is deze afstandsbediening handig voor verschillende toepassingen en vergemakkelijkt ze veel manoeuvres."*

Dankzij de geavanceerde technologie van een constructeur als VOLVO Trucks, maar ook met de competentie en knowhow van een heel team, kan een VOLVO-truck nu op afstand met de vingertoppen worden bediend. En laten we niet vergeten, ook dankzij de eigenwijze verbeelding van een gepassioneerde transporteur. Zei Steve JOB niet: "Ik ben ervan overtuigd dat de helft van wat succesvolle ondernemers scheidt van degenen die falen, puur doorzettingsvermogen is" ■

L'aventure pouvait commencer...

À l'invitation de Christophe MAURICE, tout le monde se met autour de la table, Cédric TILMANT le commercial, et l'électronicien Christophe FAVERLY de chez GENIE ROUTE, Manu PIRAPREZ le directeur technique R&D de JMei, pour concevoir et mettre au point l'outil idéal qu'il imagine le transporteur.

Le projet VOLVO EXSTER

C'est au départ des fonctions de préparation EXSTER qui permettent de conduire le véhicule à distance à une vitesse maximale de 10 km/h avec la possibilité de demander à distance au système VDS de tourner le volant, qu'il fallait concevoir la console télématique. L'interface VDS est une extension du réseau BB-CAN existant. Elle offre la possibilité de connecter une télécommande sans fil afin de contrôler la direction, le freinage, le changement de vitesse et l'accélération et ainsi de piloter le véhicule depuis l'extérieur à l'aide de la télécommande. La variante contient également une fonction de freinage d'urgence qui arrête le moteur et active le frein de stationnement. Pour utiliser la variante EXSTER, en plus du BBM (variante ECBB-HI), le véhicule doit être équipé du système Volvo Dynamic Steering (VDS) (variante ACTST-TO), de l'EBS (variante BSYS-EBS) et d'une boîte de vitesses automatique I-Shift.

Un enjeu de taille

« Quand on nous a interpellés avec ce projet de VOLVO, cette technologie entrait parfaitement dans notre domaine de compétence. C'était un réel challenge que nous avons décidé de relever; radiocommander un vrai camion routier » note Manu PIRAPREZ tandis que Christophe FAVERLY explique « J'ai tout de suite adhéré au projet du client et je me suis appliqué avec l'aide de VOLVO et JMEI à faire obéir l'engin aux ordres de la radiocommande. J'ai paramétré

pas mal de protections et restrictions directement dans les modules électroniques du camion – vitesse maximum 10 km/h, commande de l'éclairage à distance, commande des freins et du frein de parking, blocage d'urgence, alignement automatique de l'essieu avant. La combinaison des 2 commandes à distance, le boîtier JMEI et la WORK REMOTE de VOLVO permettent à un chauffeur d'effectuer ses approches, ses chargements, accrochages et décrochages avec précision et en toute sécurité. » Pour Christophe MAURICE l'enjeu était de taille, c'est lui qui finance l'opération de la console de commande et son objectif est de pouvoir piloter seul à l'extérieur de la cabine toutes les fonctions du camion en ayant une vision globale et rapprochée de ses manoeuvres.

Autonomie & mobilité

C'est pour lui un gain de temps et de personnel grâce à l'autonomie et à la mobilité opérationnelle que lui donne un tel outil. Bien souvent il n'y a plus personne pour l'aider lorsqu'il arrive sur les chantiers pour prendre ou déposer une machine et régler l'approche au millimètre d'un semi-remorque dans un chantier confiné. Agir en toute sécurité lors des sorties de chantier tout en surveillant la circulation sur la voie publique, c'est aussi répondre à une obligation du Code de la route. Ou encore, en carrière, faire avancer le semi sous la trémie de chargement de granulats pour une répartition optimale dans le tombereau sans devoir faire des aller et retour de la benne à la cabine, c'est allier l'efficacité à la productivité. Christophe MAURICE conclut « Puisque je parlais sur un projet de camion polyvalent, tracteur, porteur et remorquant, cet équipement de télécommande vient à point pour plusieurs applications et facilite pas mal de manoeuvres. »

Désormais, grâce à la technologie avancée d'un constructeur tel que VOLVO Trucks, mais aussi avec la compétence, et le savoir-faire de toute une équipe, un camion VOLVO peut se piloter à distance du bout des doigts. Grâce encore, ne l'oublions pas, à l'imaginaire opiniâtre d'un transporteur passionné. Steve JOB ne disait-il pas « Je suis convaincu que la moitié qui sépare les entrepreneurs qui réussissent de ceux qui échouent est purement la persévérance. » ■

MAÎTRISEZ TOUTE SITUATION AVEC NOS SYSTÈMES D'ASSISTANCE ALLES ONDER CONTROLE. MET BACK-UP.



**EBS DÉSORMAIS
DE SÉRIE
EBS NU
STANDAARD**

Vous transportez des charges lourdes ou vous êtes à pleine charge ? Notre EBS et le régulateur de vitesse en descente sont désormais de série sur tous nos nouveaux camions. Pour une sécurité accrue dans des situations de conduite exigeantes. Bienvenue à bord d'un camion où vous restez toujours maître, tout en bénéficiant de nos systèmes d'assistance ! En savoir plus sur www.volvotrucks.be

Zwaar vervoer of volle ladingen? Onze elektronisch aangestuurde remsystemen en downhill cruise control zijn nu standaard op onze nieuwe voertuigen. Meer veiligheid in veeleisende rijomstandigheden. Welkom aan boord van de nieuwe Volvo FMX waarin u de controle heeft, met back-up. Ontdek er meer over op www.volvotrucks.be

**LE NOUVEAU VOLVO FMX
DE NIEUWE VOLVO FMX**

Volvo Trucks. Driving Progress

